

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の発送先として四欄、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が認められるいる発明主として、私は、最初、最も及ぼす第一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最も及ぼす共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じてゐる。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

OIL PUMP ROTOR

OIL PUMP ROTOR

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされていてある場合は、この限りでない：

の日に添附され、

この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、

であり、且つ

の日に補正された出願（該当する場合）

私は、上記の基準によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を校査し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on _____

as United States Application Number or

PCT International Application Number

and was amended on _____

(if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則第37号規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を表示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、既に米国以外の少なくとも1ヶ国を指定している米国以外の出願をもとに、本出願を提出する。同第119条(e)項の(1)項(ア)の前又は(イ)項(ア)の(イ)項に規定して優先権を主張する。さらに、優先権を主張する本出願はよりうる前に既に出願を下すもの、特に既に本件は既に在籍する出願、或いはソシエテ加盟出願については、いかなる出願も、下記の件名をチェックすることによりオ�다。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code Section 119(e)(1) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365 (e) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Priority Not Claimed

優先権を主張なし

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

Prior Foreign Application (Number) (番号)	Japan (Country) (国)	18/07/2002 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input type="checkbox"/>
2002-209837 (Number)	Japan (Country) (国)	18/07/2002 (Day/Month/Year Filed)	<input type="checkbox"/>
2002-209838 (Number)	Japan (Country) (国)	18/07/2002 (Day/Month/Year Filed)	<input type="checkbox"/>
2002-209839 (Number) (番号)	Japan (Country) (国)	18/07/2002 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input type="checkbox"/>
2003-188131 (Number)	Japan (Country) (国)	30/06/2003 (Day/Month/Year Filed)	<input checked="" type="checkbox"/>
2002-188132 (Number)	Japan (Country) (国)	30/06/2003 (Day/Month/Year Filed)	<input checked="" type="checkbox"/>
2002-188133 (Number)	Japan (Country) (国)	30/06/2003 (Day/Month/Year Filed)	<input checked="" type="checkbox"/>
2002-188134 (Number)	Japan (Country) (国)	30/06/2003 (Day/Month/Year Filed)	<input checked="" type="checkbox"/>

私は、ここに、下記のいかなる米国優先出願についても、その米国法第35条第119条(e)項の行段を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available from the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許承可、待審中、放棄)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許承可、待審中、放棄)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

**Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)**

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての手続を遂行するために、認名された発明者として、下記の弁理士及び/または代理士を委任する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number).

Practitioners associated with Customer Number 07278:

Paul F. Fehlner, Ph.D., 35,135; Paul Fields, 20,298; Melvin C. Garner, 26,272; Adda C. Gogoris, 29,714; Marc S. Gross, 19,614; David Leason, 36,195; Joseph B. Lerch, 26,936; Bert J. Lewen, 19,407; Scott G. Lindvall, 40,325; S. Peter Ludwig, 25,351; Joseph R. Robinson, 33,448; Robert Schaffer, 31,194; Peter C. Schechter, 31,662; Henry Sternberg, 22,408; Robert C. Sullivan, Jr., 30,499; Michael J. Sweedler, 19,937; and Pierre R. Yanney, 35,418

郵便送付先

DARBY & DARBY P.C.
P.O. Box 5257
New York, New York 10150-5257

Send Correspondence to:

DARBY & DARBY P.C.
P.O. Box 5257
New York, New York 10150-5257

直通電話番号: (氏名及び電話番号)

Joseph R. Robinson, (212) 527-7783

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Joseph R. Robinson, (212) 527-7783

第一または第一発明者氏名

Katsushi Hosono

Full name of sole or first inventor

Katsushi Hosono

発明者の署名

日付

Inventor's signature

Date

住所

Niigata-Shi, Niigata-Ken, Japan

Residence

Niigata-Shi, Niigata-Ken, Japan

国籍

Japan

Citizenship

Japan

郵便の宛先

c/o MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
Niigata Plant, 1-1, Kogane-cho 3-chome
Niigata-Shi, Niigata-Ken; JAPAN

Post Office Address

c/o MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
Niigata Plant, 1-1, Kogane-cho 3-chome
Niigata-Shi, Niigata-Ken; JAPAN

第二共同発明者がいる場合、その氏名

Full name of second joint inventor, if any

第二共同発明者の署名

日付

Second inventor's signature

Date

住所

Residence

国籍

Citizenship

郵便の宛先

Post Office Address

(第三以下の共同発明者についても詳細に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)